



**Risorse e tecnologie per
la didattica dell'Italiano L2**
Matteo Viale



eLENGUA |  Erasmus+

Bologna, 4 luglio 2017

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
IL PRESENTE MATERIALE È RISERVATO AL PERSONALE DELL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA E NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO AI TERMINI DI LEGGE DA ALTERE PERSONE O PER FINI NON ISTITUZIONALI

Matteo Viale

Dipartimento di Filologia classica
e Italianistica (FICLIT)

Via Zamboni 32
40126 Bologna



matteo.viale@unibo.it



www.matteoviale.it



e LENGUA |  **Erasmus+**

E-LENGUA - E-Learning Novelties towards the Goal of a Universal Acquisition of Foreign and Second Languages

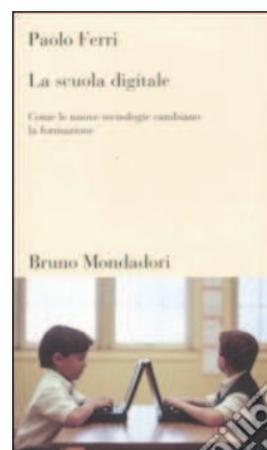
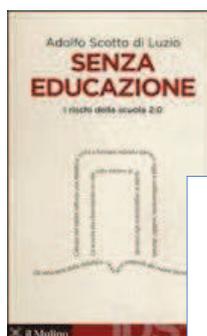
Universidad de Salamanca (capofila), Universidade de Coimbra, Trinity College Dublin, Universität Heidelberg, Université de Poitiers, Cairo University.

<http://www.elengua-bologna.eu/>

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
IL PRESENTE MATERIALE È RISERVATO AL PERSONALE DELL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA E NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO AI FINI DI TERZI DA ALTRE PERSONE O PER FINI NON ISTITUZIONALI

A cosa possono servire le tecnologie all'insegnante di italiano L2?

Né apocalittici né integrati...



Alcuni punti fermi per iniziare

- 1) Usare le tecnologie non è automaticamente sinonimo di innovazione didattica.
- 2) L'innovazione didattica è legata al cambiamento dei riferimenti concettuali alla base delle pratiche didattiche.
- 3) Le tecnologie permeano la realtà: la scuola non può prescindere dalla realtà.

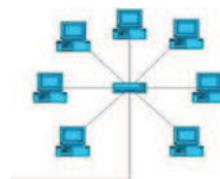
Dalla rete alla classe: risorse e tecnologie per l'italiano L2

risorse

tecnologie

rete

- internet
- struttura organizzativa



Italiano L2



Cosa il mondo di Internet offre all'insegnante di italiano L2



www.italiano.rai.it

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
IL PRESENTE MATERIALE È RISERVATO AL PERSONALE DELL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA E NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO AI TERMINI DI LEGGE DA ALTRE PERSONE O PER FINI NON ISTITUZIONALI

The screenshot shows the website for the 'Rai Cultura Italiano' project, specifically the 'Livello A1' (Elementary A1) course. The page is titled 'Il grande portale della lingua italiana' and is part of a project cofinanced by the European Union and the Italian Ministry of the Interior. The course is described as 'Livello A1: livello elementare A1, per chi comincia a studiare l'italiano. Comprendere e utilizzare espressioni familiari di uso quotidiano e formule molto comuni per soddisfare bisogni di tipo concreto. Presentare se stesso/a e altri, porre domande su dati personali e rispondere a domande analoghe (il luogo dove abita, le persone che conosce, le cose che possiede). Interagire in modo semplice purché l'interlocutore parli lentamente e chiaramente e sia disposto a collaborare.'

The course is organized into nine units, each represented by a folder icon:

- UNITÀ 1: saluti e presenta [.]
- UNITÀ 2: chiedere a qualcu [.]
- UNITÀ 3: dare e chiedere d [.]
- UNITÀ 4: dare e chiedere d [.]
- UNITÀ 5: dire di non aver [.]
- UNITÀ 6: chiedere e dire l [.]
- UNITÀ 7
- UNITÀ 8
- UNITÀ 9

There is also a button to 'scarica il pdf dell'indice del livello' (download the pdf of the level index).

Dire, fare, partire!

<http://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131>

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

IL PRESENTE MATERIALE È RIDISTRIBUITO AL PERSONALE DELL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA E NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO AI FINI DI ALTRE PERSONE O PER FINI NON ISTITUZIONALI

Dire, fare, partire!

Página inicial → Cursos → Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas → Italiano para Brasileiros → Dire, fare, partire! Italiano para brasileiros

Navegação

- Página inicial
- Páginas do site
- Curso atual
 - Dire, fare, partire! Italiano para brasileiros**
 - Participantes
 - Bem-vindas
 - Lezione 1
 - Lezione 2
 - Lezione 3
 - Lezione 4
 - Lezione 5
 - Lezione 6
 - Lezione 7
 - Lezione 8
 - Lezione 9
 - Lezione 10
 - Lezione 11
 - Lezione 12
 - Lezione 13
 - Lezione 14
 - Lezione 15
 - Lezione 16
 - Dicas para professores
 - Eserciziano
 - Mangiare all'italiana

Benvenuti! Lezione 1 Lezione 2 Lezione 3 Lezione 4 Lezione 5 Lezione 6 Lezione 7 Lezione 8 Lezione 9 Lezione 10 Lezione 11 Lezione 12 Lezione 13 Lezione 14 Lezione 15 Lezione 16 Dicas para professores Eserciziano Mangiare all'italiana

Dire, fare, partire!

Um conjunto de materiais didáticos - vídeos, apostilas e material multimídia -, elaborado especificamente para alunos e professores brasileiros de italiano.

Dire, fare, partire! é uma produção do Programa de Pós-Graduação em Língua, Literatura e Cultura Italianas e da Área Didática em Língua e Literatura Italiana da Faculdade de Filosofia Letras e Ciências Humanas em parceria com a Superintendência de Tecnologia da Informação / Diretoria de Mídias Digitais da Universidade de São Paulo, sob a coordenação didática da Profa. Dra. Paola Barcin.

Não se trata de um curso à distância, por isso não há inscrição, nem tutores, nem avaliação, nem certificados, basta acessar o material relativo a cada aula.

Este primeiro módulo é composto por 16 aulas, sendo que cada aula é dividida em duas partes. Na primeira parte, há uma série de ficção que aborda as dificuldades linguísticas e culturais típicas de um aluno brasileiro que estuda italiano no Brasil. Entre as cenas do episódio, o professor focaliza as dificuldades enfrentadas pelos personagens e apresenta elementos linguísticos e culturais relativos a cada módulo.

Na segunda parte, o professor recebe no estúdio um convidado para uma entrevista sobre aspectos linguísticos ou culturais. As entrevistas são em italiano, para que, aos poucos, você se acostumar com o ritmo normal de uma conversação em italiano e você pode acompanhar a transcrição em PDF.

Convido-os a conhecer melhor o projeto completo e toda a equipe envolvida clicando no PDF abaixo.

Acesse o nosso tutorial e conheça todas os recursos disponíveis:



File Modifica Visualizza Cronologia Segnalibri Strumenti Aiuto

Magic Word x Didattica dell'italiano (2015-20... x Curso: Dire, fare, partire!, Tópico... x +

coursextensao.usp.br/course/view.php?id=131§ion=3

YouTube Site web docente di ... Società Italiana di Filo... Università di Bologna Facebook Webmail - Register.it... Matteo Viale - Attivit... OPAC Sebina OpenLib...

Dire, fare, partire! Português - Brasil (pt_br)

Lezione 3

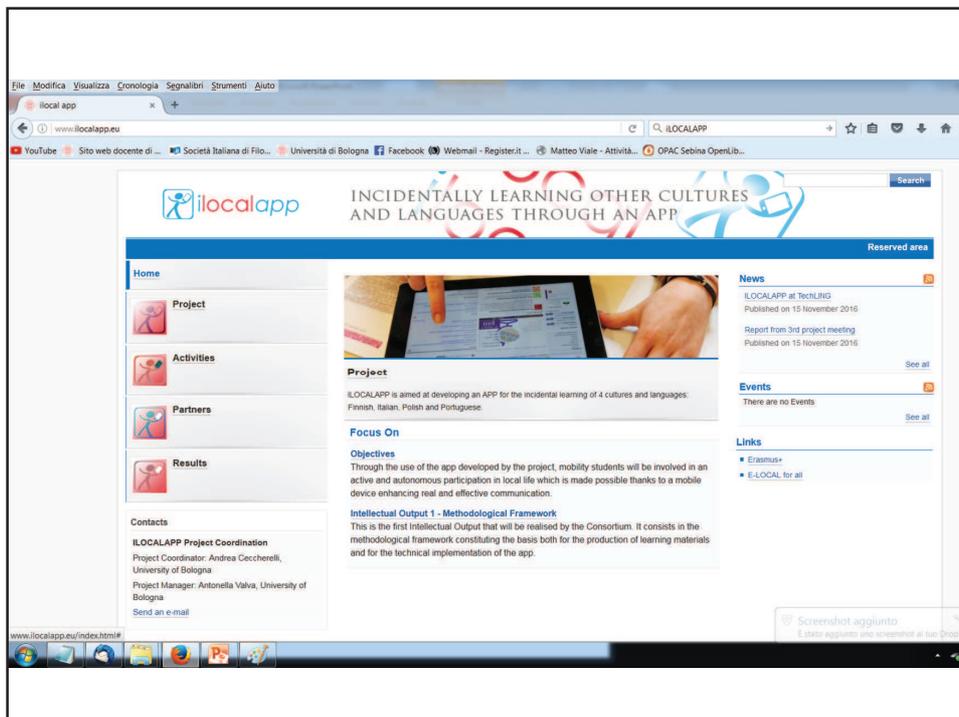
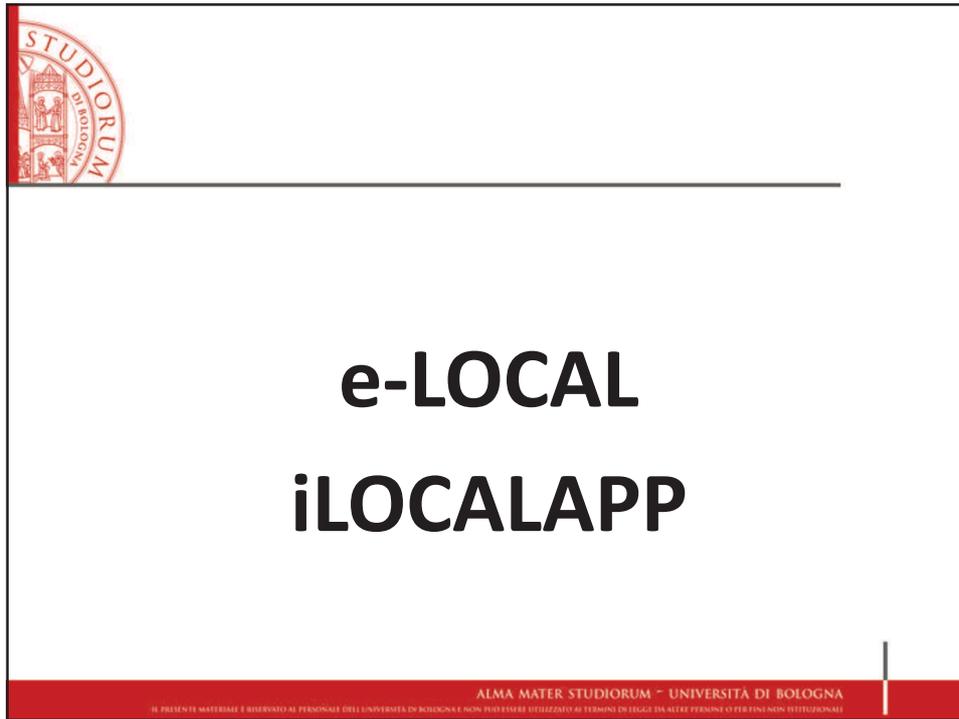
In questa lezione impareremo a parlare delle cose che ci piacciono e delle cose che non ci piacciono con il verbo *piacere*.
 Impareremo anche ad esprimere accordo e dissenso con il verbo *piacere*.
 E poi vedremo i numeri ordinali e il loro impiego in italiano.

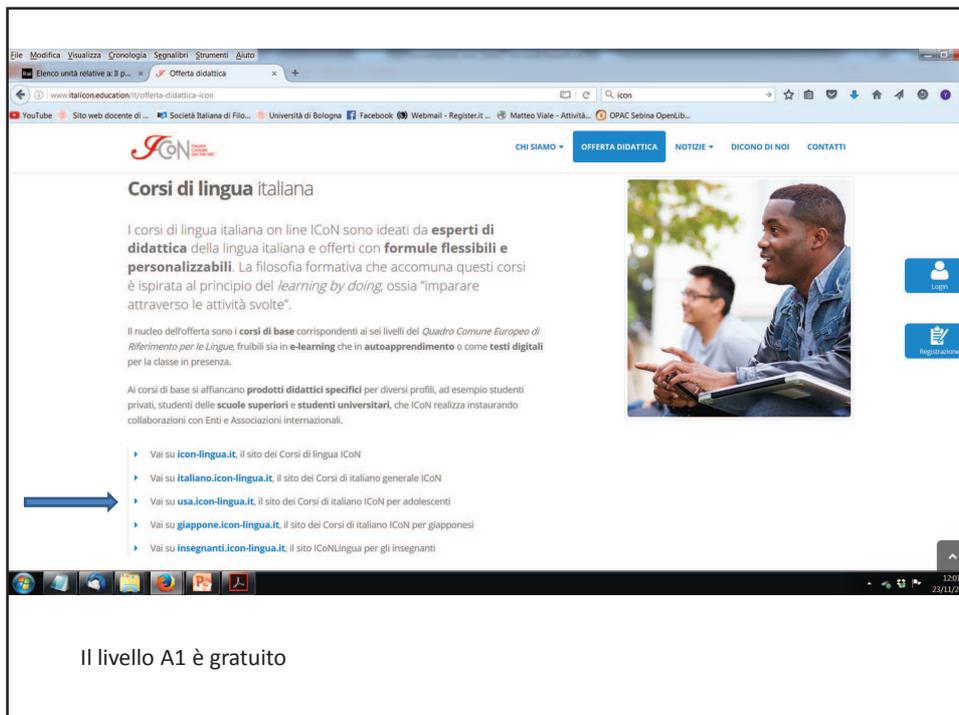
A TARCISIO PIACE = A LUI PIACE = GLI PIACE

Gli piace studiare.
Gli piace il cinema.
Gli piacciono le canzoni italiane.
Gli piacciono i registi italiani.

Nella seconda parte, potete seguire l'intervista con la Professoressa Roberta Ferroni, docente presso i corsi di laurea e post laurea in italiano, del Dipartimento di Lettere Moderne - FFLCH - USP.
 Tema: *Difficoltà degli studenti nei primi livelli del corso di laurea in lingua italiana: il punto di vista del professore.*
 Potete anche scaricare il file in PDF con gli esercizi e le risposte, oppure lavorare online.





Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) e didattica linguistica

Ruolo delle tecnologie

- A. Migliorare la **motivazione** allo sviluppo di abilità linguistiche
- B. Migliorare l'organizzazione delle **attività** (*task*) per lo sviluppo di abilità linguistiche
- C. Migliorare la **sostanza** dello sviluppo delle abilità linguistiche